

2019  
11/24(日)  
いい映画やっています。

第76回 (公財)かすがい市民文化財団 presents

# かすがい日曜シネマ



暗闇のなかで君を見つけた。

2010年 釜山国際映画祭 C.J.エンターテインメント賞  
2012年 台北映画祭 新人賞(リン・フイミン) 視覚効果賞  
2012年 アジア太平洋映画祭 最優秀撮影賞  
2013年 ニューヨーク国際子ども映画祭 観客賞



トム・リン 監督作品

Starry Starry Night

シュー・チャオ/リン・フイミン  
レネ・リウ/ハーレム・ユー/シー・チンハン  
特別出演:ゲイ・ルンメイ

監督: 脚本: トム・リン 撮影: ヴェイク・ポロック  
美術: ツァイ・ベイリン / 音楽: world's end girlfriend / 原作: ジミー・リャオ  
2011年 / 台湾・中国 / 中国語 / 99分 / シネマスコープ  
原題: 星空 (英語: Starry Starry Night) / 日本語字幕: 鳥須健美  
提供: 台北駐日経済文化代表処、台湾新聞社 / 提供: ホリゾンマシック  
© HICART BROTHERS MEDIA CORPORATION / TONSON INTERNATIONAL ENTERTAINMENT DISTRIBUTION LIMITED / FRANKLIN CULTURAL CREATIVITY CAPITAL CO., LTD. / AION CINEMA CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED

www.hoshizora-movie.com

巨匠ジミー・リャオの不朽の名作を映画化!  
台湾映画史に煌く珠玉作、待望の日本公開!



文化フォーラム春日井・視聴覚ホール



各回とも映画の  
背景がよくわかる

ミニトーク15分



上演時間 99分

① 10:15~ [開場10時]

② 13:45~ [開場13時30分]



セリフや情景をイヤホンで案内する  
音声ガイド付き

③ 16:45~ [開場16時30分]

彼女は素敵な美術品に囲まれ暮らしていた。けれど、美術商の両親は出張がちで離婚も秒読み。優しかった彫刻家のお爺ちゃんも死に、遂に居場所がなくなった。そんな時、スケッチブックを抱え街を彷徨う不思議な転校生に出逢った。子供と大人の世界の真ん中、心に傷を負った二人は旅に出る。あの寂しくて眩しい星空を見るために――。

台湾の国民的人気絵本作家ジミー・リャオのベストセラー「星空」を、『九月に降る風』『百日告别』のトム・リン監督が映像化した本作は、2012年の大阪アジア映画祭の特別招待作品として上映され大好評を博し、一般公開が熱望された。だが、それ以降日本の著作権の所在が不明とされていた幻の作品。この度、遂に5年の沈黙を破って日本公開が決定した。

主演は『ミラクル7号』でのチャウ・シンチーの息子役が話題になったシュー・チャオ、そして映画初出演のリン・フイミン。ベテラン俳優陣の名演に加え、アジアのスーパーバンドMaydayの石頭(STONE)ことシー・チンハン、さらにグイ・ルンメイが特別出演し脇を固める。撮影は『モンガに散る』『捜査官X』『GF\*BF』のジェイク・ポロック、音楽は日本のworld's end girlfriendが参加するなど台湾、アメリカ、中国、韓国、フランスからスタッフが一堂に集結した。



# 星空

Starry Starry Night

出演：シュー・チャオ(徐嬌) / リン・フイミン(林暄閔) / レネ・リウ(劉若英) / ハーレム・ユー(廣瀨慶)  
ケネス・ツァン(曾江) / ジャネル・ツァイ(蔡淑臻) / シー・チンハン(石頭) / 特別出演：グイ・ルンメイ(桂綸鎧)  
監督・脚本：トム・リン(林書宇) / プロデューサー：チェン・クワンティン(陳冠廷)  
撮影：ジェイク・ポロック(Jake Pollock) / 美術：ツァイ・ペイリン(蔡佩玲)  
特殊効果：チャン・フン(常松) / ファン・ジンフー(老A) / リー・ミンシュン(李明雄)  
音楽：world's end girlfriend / 音響：ドワー・ドワー・ジー(杜真之)  
主題曲：Mayday(五月天) / 原作：ジミー・リャオ(幾米)『星空』(トゥーヴァー・ジーンズ刊)  
2011年 / 台湾・中国 / 中国語 / 99分 / シネマスコープ / 原題：星空(英題：Starry Starry Night)  
日本語字幕：島根優美 / 協力：江口洋子 / 統括：菊川由加里  
複製：台北駐日経済文化代表処、台湾新聞社 / 提供：ポリゴンマジック  
©HUAYI BROTHERS MEDIA CORPORATION・TOMSON INTERNATIONAL ENTERTAINMENT DISTRIBUTION LIMITED  
FRANKLIN CULTURAL CREATIVITY CAPITAL CO., LTD.・ATOM CINEMA CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.  
www.hoshizora-movie.com



原作「星空」  
作・絵：ジミー・リャオ  
訳：天野健太郎  
トゥーヴァー・ジーンズ刊

HUAYI BROTHERS MEDIA CORPORATION・HUAYI BROTHERS INTERNATIONAL LTD.・TOMSON INTERNATIONAL ENTERTAINMENT DISTRIBUTION LIMITED・FRANKLIN CULTURAL CREATIVITY CAPITAL CO., LTD.・ATOM CINEMA CO., LTD. PRESENT  
A Film by TOM SHU-YU LIN "STARRY STARRY NIGHT" Starring JOSE HUI・RENE LIO・HARLEM YU・KENNETH TSANG・JAMES TSAI・STONE (MAYDAY) Special Appearance GWEL LUN MEI・INTRODUCING LITIC LIN HUI WANG  
Adapted from JIMMY LIAO'S Illustrated Book "The Starry Starry Night" Director of Photography JAKE POLLOCK Lighting Director CHEN KUANG-TING Production Designer TSAI PEI-LING Costume Designer WEI SHIANG-RONG Music WORLD'S END GIRLFRIEND  
Sound Supervisor TU DIU CHIH Editor XIAO YANG CHENG HSIAO-TSE Visual Effects Supervisor CHANG-SONG WANG JING-FU LI MING-HSIUNG Associate Producers BERNARD YANG, YVONNE CHIANG, YEN SHOU-BAI Co-executive Producers ZHANG DAJUN, LEE YUSAN  
Producer LI HUI-WEI Producer WANG ZHONG-FEI Produced by WANG ZHONG-LIN, ALBERT TONG, FRANK LI CHU-PIN, LI HUI-WEI, Executive Producer CHEN KUO-FU Written & Directed by TOM SHU-YU LIN



## 11/24 (日) 文化フォーラム春日井・視聴覚ホール

セルフや情景をイヤホンで案内する  
音声ガイド付き

各回とも映画の背景がよくわかる  
15分のミニトーク付き + 上演時間 99分  
① 10:15~ [開場10時] ② 13:45~ [開場13時30分] ③ 16:45~ [開場16時30分]

**発売日** 8月25日(日)9:00~※①、②の回は大変人気です。お早めにお求めください。 **入場料** 前売券/800円 当日券/1,000円 PiPi会員/700円 ※当日券同額(税込、全自由席、上映時間指定、未就学児入場不可)  
**取扱い** 〈窓口販売〉文化フォーラム春日井2階・文化情報プラザ(9:00~18:00) 春日井市東部市民センター(9:00~12:00、13:00~17:00)  
●前売り完売の場合は、当日券の販売はありません。  
●各回ともに、チケットに表記されている入場整理番号順のご入場となります。  
●車イスでご来場予定の方や、音声ガイドの必要な方は、ご予約の際にお申し出ください。  
●チケット購入後の鑑賞時間の変更は、座席に余裕がある場合に限り、文化フォーラム春日井2階・文化情報プラザにて、チケット1枚につき100円の変更手数料で承ります。  
〈電話予約〉 TEL 0568-85-6868  
〈Web予約〉 かすがい市民文化財団のホームページより、お申し込みいただけます。※Web会員登録(無料)必要  
**協力** ボイスさくら **主催・問合せ** (公財)かすがい市民文化財団 0568-85-6868 www.kasugai-bunka.jp **文化はかすがい** 検索